

早稲田大学大学院 教育学研究科  
修士課程 一般入試問題の訂正内容

<2019年度 一般入試 外国語>

【ドイツ語】

●問題冊子 3ページ II 本文11行目

(誤)

I m Jahr 1990 kam ihr

(正)

Im Jahr 1990 kam ihr

以上

## 2019年度 早稲田大学大学院教育学研究科

## 修士課程 一般入学試験問題

[ 外国語 ]

【ドイツ語】

## 解答上の注意

1. 解答の際には、問題番号、設問番号を記入してから解答すること。（例「問題1 問1」）
2. 解答すべき問題以外を解答した場合、当該解答は「0点」となります。
3. 解答用紙の所定欄に、受験番号・氏名・研究指導名・指導教員名を必ず記入すること。
4. 問題用紙は「3枚」（本ページ含む）、解答用紙は「1枚」です。必ず枚数を確認すること。

以 上

2019年度 早稲田大学大学院教育学研究科

修士課程 一般入学試験問題

[ 外国語 ] 【 ドイツ語 】

---

I 次のドイツ語文は「自動車のイメージ」について述べたものです。これを読み以下の問いに答えなさい。

※この問題は、著作権の関係により掲載できません。

【註】 \*Verteufelung: 悪者に仕立て上げること \*\*konträren: 正反対の \*\*\*Ungeziefer: 害虫

【設問1】 下線部(1)を日本語にせよ。

【設問2】 下線部(2)を日本語にせよ。

【設問3】 下線部(3)とは何のことか。その意味を具体的に日本語で記せ。

【設問4】 下線部(4)を日本語にせよ。

# 2019年度 早稲田大学大学院教育学研究科

## 修士課程 一般入学試験問題

### [ 外国語 ] 【 ドイツ語 】

II 次の文章は、ジョアン・K・ローリングの小説『ハリー・ポッター』シリーズについて述べたものである。下線部を日本語に直してください。

Die "Harry Potter"-Geschichten lieben Kinder und Erwachsene weltweit. Erfunden hat sie Joanne K. Rowling. Doch wie wurde sie zur Schriftstellerin? Und wie kam sie auf die Idee?

(1) Es gibt nur wenige Bücher, die so bekannt sind wie die „Harry Potter“-Romane. Für viele Kinder gehören sie inzwischen einfach zur Kindheit dazu. Sie lieben die Geschichten rund um den Zauberlehrling und dessen beste Freunde Ron Weasley und Hermine Granger. Sie fiebern bei ihren spannenden Abenteuern mit. Und sie stellen sich in ihrer Fantasie die märchenhafte Welt rund um die Zauberschule Hogwarts vor.

Mehr als 450 Millionen „Harry Potter“-Bücher sind bisher verkauft worden. Allein in Deutschland gingen sie mehr als 30 Millionen Mal über den Ladentisch. Ihre Autorin haben sie reich gemacht und natürlich auch berühmt. Ihr Name ist Joanne K. Rowling.

#### Die Idee kam im Zug

Nach dem Studium arbeitete Joanne K. Rowling als Englischlehrerin und für die Menschenrechts-Organisation Amnesty International. (2) I m Jahr 1990 kam ihr während einer Zugfahrt die Idee für „Harry Potter“. Von Anfang an war ihr klar, dass sie mehrere Bücher über den jungen Magier und dessen Freunde schreiben würde.

Nach dem Tod ihrer Mutter ging Joanne 1991 nach Portugal, wo sie an einer Schule Englisch unterrichtete und nebenbei an ihrem Buch arbeitete. Damals bekam sie auch das erste ihrer inzwischen drei Kinder. Der Vater ihrer kleinen Tochter trennte sich wenig später von ihr und Joanne ging zurück nach England. Dort lebte die junge Mutter von Sozialhilfe und schrieb weiter an ihrem Buch.

#### Verlag glaubte nicht an großen Erfolg

1995 hatte Joanne ihr erstes Buch „Harry Potter und der Stein der Weisen“ fertig geschrieben. Zunächst riss sich aber niemand darum. Mehrere Verlage wollten das Buch nicht haben. 1996 fand sie schließlich einen Herausgeber. (3) Der rechnete aber nicht mit einem großen Erfolg und ließ zunächst nur 500 Bücher drucken.

#### Noch mehr Harry Potter?

Nach Harry Potter schrieb Joanne K. Rowling mehrere Bücher für Erwachsene. (4) Es sind Kriminalromane, in denen es um Verbrechen geht und um Ermittler, die sie aufklären wollen. Doch auch mit der „Harry Potter“-Reihe könnte es irgendwann weitergehen. Sie habe noch jede Menge Ideen, sagte Joanne bereits mehrfach. Millionen Fans weltweit würden sich über weitere Geschichten aus Hogwarts sicher freuen.

※Web公開にあたり、著作権者の要請により出典追記しております。  
from "Joanne K. Rowling - The Woman Who invented 'Harry Potter'", news4kids.de.